

Dansk	Engelsk/Amerikansk
1 løs af	Slip stitch (sl1)
1 ret løs af (1 r løs af)	Slip one knit wise (sl1 KW)
1 ret, 1 vrang (1 r, 1 vr)	K1, P1
2 ret, 2 vrang (2 r, 2 vr)	K2, P2
Adskille	Separate
Aflukning	Casting/binding of
Afslutte	Finishing
Akryl	Acrylic
Alt	All
Altid	Always
Anbringe	Place
Anden	Second
Antal omgange (omg)	Number of rows
Arbejdet (arb)	Work
Arbejdet vendes (vend arb)	Turn (the work)
Arbejdets retside (rets)	Right side (of work), Front side (of work) (RS)
Bag	Behind
Bag masken	Through back of loop (tbl)
Bageste maskeled	Back loop (of st)
Bagfra	Through of loop
Begynd (beg)	Start begin (beg)
Blonde	Lace
Bomuld	Cotton
Bort	Edge
Bryd garnet	Break the yarn
Brystvidde	Chest measurement
Bøj indad	Fold in
Bøj om	Hem
Da	then
De allerede strikkede masker	Stitches used
Dejet maske (dr m)	Twisted eller Crossed stitch
Del	Part
Dele på midten	Divide at the center
Deleligt med	Work a multiple of
Dob stm (Dobbelt stangmaske)	Treble crochet (tr)
Dobbelt stangmaske (dob stm)	Treble crochet (tr)
Drejet (dr)	Into back of stich
Efter	Follow
Facon	Shape
Fm (fastmaske)	Single crochet (sc)
Fastmaske (fm)	Single crochet (sc)
Foran masken	Through front of loop (tfl)
Fordelt på 4	Set on 4
Forfra (ret)	Through front loop (tfl)
Forkant	Front border
Forreste maskeled	Front loop of stitch
Forrige række	Previous row
Forside	Front side
Forsiden (arbejdets retside) (rets)	Right side (of work) / Front side (of work) (RS)
Forstykke	Front
Fortsæt (forts)	Continue (cont)

Fra * til *	From * to *
Følgende (flg)	Following
Gange (x)	Times
Garn	Yarn
Garnnøgle	Ball
Gennem	Through
Gentag (gent)	Repeat (rep)
Gentag disse x omgange	Repeat these x rows
Glat vrang (gl vr)	Reverse stocking stitch
Glatstriking (gl)	Stocking stitch
Halskant	Neckband
Halsudskæring	Neckline
Halv stangmaske (hstm)	Half double crochet (hdc)
Hank	Hank
Hel længde	Complete length
Hjælpepind (hlp)	Cable needle
Hstm (Halv stangmaske)	Half double crochet (hdc)
Hulmønster	Eyelet pattern
Hver	Each
Hver anden	Every other
Hækl kant	Crochet border
Hækle tilbage	Work back (a stitch)
Hæklenål	Crochet hook
Højre	Right
Højre forstrkke	Right front
Højre hånd	Right hand
I alt	All together
I længden - langs	Lengthwise
Igennem	Through
Indtagning (indt)	Decreasing (dec)
Kant	Edge
Kantmaske (kantm)	Edge stitch
Km (kædemaske)	Slip stitch (sl st)
Knap	Button
Knaphul	Buttonhole
Knaphulskant	Front band
Knudekant	Beaded selvedge
Kort	Short
Krave	Collar
Krydse	Cross
Krydset maske	Cross stitch
Kædemaske (km)	Chain (ch)
Lad de resterende masker stå	Leave remaining
Lad en maske falde	Drop a stitch
Lang	Long
Langs	Lengthwise
Lige omgange (omg)	Even number row
Lm (luftmaske)	Chain (ch)
Lomme	Pocket
Luftmaske (lm)	Chain (ch)
Luk 1 maske af	Stitch passed over
Luk af	Bind off / cast off
Luk af i mønster	Cast off in pattern
Luk ret/vrang af	Cast off knit/purl wise

Lukke alle masker af	Cast off all stitches
Lægge	Place
Længde	Length
Løkke	Loop
Magen til	Similarly/alike
Manchet	Cuff
Maske (m)	Stitch(es) (st(s))
Maskeholder	Stitch holder
Med garnet bag masken	Yarn back
Med garnet foran masken	Yarn forward
Midte	Middle
Midtermasken	Central stitch
Mønster	Pattern
Mål	Measure
Næste	Following
Omgang (omg)	Round/row
Omslag (omsl)	Yarn round needle/ yarn forward/yarn over
Over hinanden	Over each other
Overvidde	Chest measurement
Passende	Suitable
På højre side	On the right side
På samme måde	Alike/similarly
På venstre side	On the left side
Resterende	Remaining
Retmaske	Knit plain
Retpind	Knit row
Ret-riller	Ridge(s)
Retsiden	Front side (of work)
Retstrikning	Garter stitch (garter st)
Rib	Rib
Rundpind	Circular needle
Rundt bærestykke	Yoke
Ryg	Back
Ryg og forstykke	Body
Række (rk)	Row
Saml masker op	Pick up stitches
Samtidig	At the same time
Sidste	Last
Skift	Change
Skiftevis	Alternately (alt)
Skulder	Shoulder
Skuldørsømme	Shoulder seams
Slå garnet om nålen før masken strikkes	Yarn over needle before knit stitch
Snoning	Cable
Spejlvendt	Reverse
Spring en maske over	Skip a stitch
Stangmaske (stm)	Double crochet (dc)
Stangmaske dobbelt (dob. Stm)	Treble crochet
Start	Begin
Stm (Stangmaske)	Double crochet (dc)
Strik sammen	Knit together (k tog)
Strikkefasthed	Gauge/Tension

Strikkepind	Knitting needle
Strømpepinde	Coudlepointed needles
Størrelse	Size
Sy sammen	Sew seams
Sæt sammen	Join
Søm	Hem
Tab en maske	Drop a stitch
Tag 1 ret løs af	Slip 1 stitch as if to knit
Tag 1 vrang løs af	Slip 1 stitch as if to purl
Tag ind	Decrease (dec)
Tag ud	Increase (inc)
Træk den løse maske over	Pass slip stitch over (psso)
Træk garnet gennem løkken	Draw through a loop
Ulige antal masker	Odd number of stitches
Ulige pinde	Odd number of rows
Undlad	Skip
Undlad	Skip
Venstre for stykke	Left front
Venstre pind	Left needle
Vrang (vr)	Purl (p)
Vrangpind	Purl row
Vrangsiden	Wrongside (ws) (of work)
Ærme	Sleeve
Ærmegab	Armhole
Åbning	Opening

Engelsk/Amerikansk	Dansk
Acrylic	Akryl
Alike/similarly	På samme måde
All	Alt
All together	I alt
Alternately (alt)	Skiftevis
Always	Altid
Armhole	Ærmegab
At the same time	Samtidig
Back	Ryg
Back loop (of st)	Bageste maskeled
Ball	Garnnøgle
Beaded selvedge	Knudekant
Begin	Start
Behind	Bag
Bind off / cast off	Luk af
Body	Ryg og forstykke
Break the yarn	Bryd garnet
Button	Knap
Buttonhole	Knaphul
Cable	Snoning
Cable needle	Hjælpepind (hlp)
Cast off all stitches	Lukke alle masker af
Cast off in pattern	Luk af i mønster
Cast off knit/purl wise	Luk ret/vrang af
Casting/binding of	Aflukning
Central stitch	Midtermasken

Ch (chain)	Luftmaske (lm)
Chain (ch)	Luftmaske (lm)
Change	Skift
Chest measurement	Brystvidde
Chest measurement	Overvidde
Circular needle	Rundpind
Collar	Krave
Complete length	Hel længde
Continue (cont)	Fortsæt (forts)
Cotton	Bomuld
Coudlepointed needles	Strømpepinde
Crochet border	Hækl kant
Crochet hook	Hæklenål
Cross	Krydse
Cross stitch	Krydset maske
Cuff	Manchet
Dc (double crochet)	Stangmaske (stm)
Decrease (dec)	Tag ind
Decreasing (dec)	Indtagning (indt)
Divide at the center	Dele på midten
Double crochet (dc)	Stangmaske (stm)
Draw through a loop	Træk garnet gennem løkken
Drop a stitch	Lad en maske falde
Drop a stitch	Tab en maske
Each	Hver
Edge	Bort
Edge	Kant
Edge stitch	Kantmaske (kantm)
Even number row	Lige omgange (omg)
Every other	Hver anden
Eyelet pattern	Hulmønster
Finishing	Afslutte
Fold in	Bøj indad
Follow	Efter
Following	Følgende (flg)
Following	Næste
From * to *	Fra * til *
Front	Forstykke
Front band	Knaphulskant
Front border	Forkant
Front loop of stitch	Forreste maskeled
Front side	Forside
Front side (of work)	Retsiden
Garter stitch (garter st)	Retstrikning
Gauge/Tension	Strikkefasthed
Half double crochet	Halv stangmaske (hstm)
Hank	Hank
Hdc (Half double crochet)	Halv stangmaske (hstm)
Hem	Bøj om
Hem	Søm
Increase (inc)	Tag ud
Into back of stich	Drejet (dr)
Join	Sæt sammen
K1, P1	1 ret, 1 vrang (1 r, 1 vr)

K2, P2	2 ret, 2 vrang (2 r, 2 vr)
Knit plain	Retmaske
Knit row	Retpind
Knit together (k tog)	Strik sammen
Knitting needle	Strikkepind
Lace	Blonde
Last	Sidste
Leave remaining	Lad de resterende masker stå
Left front	Venstre for stykke
Left needle	Venstre pind
Length	Længde
Lengthwise	I længden - langs
Lengthwise	Langs
Long	Lang
Loop	Løkke
Measure	Mål
Middle	Midte
Neckband	Halskant
Neckline	Halsudskæring
Number of rows	Antal omgange (omg)
Odd number of rows	Ulige pinde
Odd number of stitches	Ulige antal masker
On the left side	På venstre side
On the right side	På højre side
Opening	Åbning
Over each other	Over hinanden
Part	Del
Pass slip stitch over (psso)	Træk den løse maske over
Pattern	Mønster
Pick up stitches	Saml masker op
Place	Anbringe
Place	Lægge
Pocket	Lomme
Previous row	Førrige række
Purl (p)	Vrang (vr)
Purl row	Vrangpind
Remaining	Resterende
Repeat (rep)	Gentag (gent)
Repeat these x rows	Gentag disse x omgange
Reverse	Spejlvendt
Reverse stocking stitch	Glat vrang (gl vr)
Rib	Rib
Ridge(s)	Ret-riller
Right	Højre
Right front	Højre forstrkke
Right hand	Højre hånd
Right side (of work) / Front side (of work) (RS)	Forsiden (arbejdets retside) (rets)
Right side (of work), Front side (of work) (RS)	Arbejdets retside (rets)
Round/row	Omgang (omg)
Row	Række (rk)
Sc (Single crochet)	Fastmaske (fm)
Second	Anden

Separate	Adskille
Set on 4	Fordelt på 4
Sew seams	Sy sammen
Shape	Facon
Short	Kort
Shoulder	Skulder
Shoulder seams	Skuldersonne
Similarly/alike	Magen til
Single crochet	Fastmaske (fm)
Size	Størrelse
Skip	Undlad
Skip	Undlad
Skip a stitch	Spring en maske over
Sl st (slip stitch)	Kædemaske (km)
Sleeve	Ærme
Slip 1 stitch as if to knit	Tag 1 ret løs af
Slip 1 stitch as if to purl	Tag 1 vrang løs af
Slip one knit wise (sl1 KW)	1 ret løs af (1 r løs af)
Slip stitch (sl st)	Kædemaske (km)
Start begin (beg)	Begynd (beg)
Stitch holder	Maskeholder
Stitch passed over	Luk 1 maske af
Stitch(es) (st(s))	Maske (m)
Stitches used	De allerede strikkede masker
Stocking stitch	Glatstriking (gl)
Suitable	Passende
then	Da
Through	Gennem
Through	Igennem
Through back of loop (tbl)	Bag masken
Through front loop (tfl)	Forfra (ret)
Through front of loop (tfl)	Foran masken
Through of loop	Bagfra
Times	Gange (x)
Tr (Treble crochet)	Dobbelt stangmaske (dob stm)
Treble crochet (tr)	Dobbelt stangmaske (dob stm)
Turn (the work)	Arbejdet vendes (vend arb)
Twisted eller Crossed stitch	Dejet maske (dr m)
Work	Arbejdet (arb)
Work a multiple of	Deleligt med
Work back (a stitch)	Hækle tilbage
Wrongside (ws) (of work)	Vrangsiden
Yarn	Garn
Yarn back	Med garnet bag masken
Yarn forward	Med garnet foran masken
Yarn over needle before knit stitch	Slå garnet om nålen før masken strikkes
Yarn round needle/ yarn forward/yarn over	Omslag (omsl)
Yoke	Rundt bærestykke